

BÉLGICA Y ESPAÑA

Cuando la mayoría de los lectores de EL DEBATE hoyen el número de hoy serán huéspedes de los Monarcas españoles...

Nada diremos en estas columnas de las dotes personales de doña Isabel y de don Alberto, entre otros motivos, porque se ensalzan, como es justo, en otras secciones del periódico.

Aquí nos importa considerar en la visita de los Soberanos belgas, representativamente, viéndose en ella la del reino cuya corona ciñen. Y corren días de exageración de los exclusivismos nacionales...

Nobles imperativos, pues, de hospitalidad e indeclinables postulados de la fraternidad cristiana exigen se extreme la cordialidad entusiasta, sin mengua del respeto.

Por fortuna, en este caso, el corazón no necesitará de las persuasiones del cerebro, porque se trata, no de un pueblo cualquiera, sino de Bélgica.

Bélgica y España tienen parte de su historia común, son mutuamente deudores y acreedores.

Debe Bélgica a España la conservación de su fe católica. Y esta fe no es para Bélgica solamente un dón sobrenatural, inefable; es también algo que ha trascendido a los más hondos y relevantes caracteres de su vida...

Ponderaba el eximio Menéndez Pelayo que España, durante varios siglos, derrochó sus hombres, su civilización y su esfuerzo en las cinco partes del mundo...

España, a su vez, está múltiplemente obligada a Bélgica. En el siglo XVI los estudiantes españoles de la Universidad de París durante las vacaciones solían ir a Bélgica...

En la implantación de fuertes negocios industriales (ferroviarios, tranvías etc.), hemos de agradecer a empresas belgas, ya que el fin de lucro que se propusieron no borra los beneficios que nos procuraron.

Decididamente superabundan motivos para que las simpatías que unen a Bélgica y España se refuercen y exterioricen estos días de modo que las fiestas y agasajos a los augustos huéspedes de nuestros Reyes y de nuestra nación alcancen proporciones de epifanía.

Ni el lenguaje que hoy usamos es nuevo en las columnas de EL DEBATE, ni obedece a dictados del oportunismo.

En los días luctuosos de la guerra, cuando las circunstancias y la defensa de la neutralidad española nos obligaron a ocupar posiciones fronterizas...

Con pena asistimos a la destrucción temporal, tal vez definitiva, del pequeño y laborioso reino belga.

Sus pacíficos habitantes en la industria y en el comercio, marchaban a la cabeza del mundo, y tanto en las reformas sociales como en las políticas, se habían anticipado a la mayoría de las naciones europeas...

¿Cuántos en nuestra Patria, amigos del desgraciado pueblo vencido, menearán tristemente la cabeza y murmurarán que es

equivocó, arraigado por su generoso patriotismo, y que una actitud más prudente y flexible le hubiese salvado del desastre!

Concluimos haciendo votos por la prosperidad de Bélgica y de sus Reyes, y porque la grandeza de pueblo tan culto y laborioso sea benéfica al mundo, como lo fué siempre...

LA PRENSA INGLESA

AMENAZA DE HUELGA

Los redactores piden aumento de salario

LONDRES, 31.—Los periodistas londinenses amenazan con declararse en huelga a causa de la negativa de los propietarios de periódicos a adherirse a la nueva tarifa de salarios propuesta por la Unión Nacional de Periodistas.

Los periodistas se reunieron ayer, en número de más de 400.

Se celebrará una votación, en el caso de que fracases las nuevas negociaciones, para saber si se va o no a la huelga.

Los periodistas reclaman un aumento de dos libras por semana. El mínimo de salario es hoy en día de ocho libras por semana para una jornada de siete horas...

Los periodistas reclaman también un salario doble para cada hora de trabajo extraordinario.

Lord Northcliffe ha declarado a los miembros de la Unión que preferirá dejar de publicar todos sus periódicos antes que adherirse a las peticiones de los periodistas.

EN LAS AZORES

UNA ESCUADRA INGLESA

LISBOA, 31.—Una división naval inglesa visitará en el próximo febrero los puertos de Madera y Azores, y en marzo visitará el puerto de Timor el aviso de guerra francés «Aldebaron».

EN EL VATICANO

EL ARCHIDUQUE JOSÉ

ROMA, 31.—El Papa ha recibido oficialmente al archiduque José, que ha visitado después al Cardenal Gasparri.

EN FRANCIA ORGANIZACION COMUNISTA

Fabricaba pasaportes falsos

PARIS, 31.—Se ha descubierto una organización comunista, que parece estar dedicada a proporcionar pasaportes falsos a bolchevistas de distintos países y a la propaganda.

El descubrimiento se hizo de la manera siguiente: En el mes de diciembre fué olvidado, en la tienda de un panadero de Seceaux un paquete.

Como nadie fué a reclamarlo, la mujer del comerciante lo abrió, encontrando pasaportes en blanco, pasaportes escritos y varios tubos de madera que servían de sellos.

Denunciado el hallazgo a la Policía, ésta comprobó que los pasaportes escritos eran auténticos, pero pareció probable que los sellos, iguales a los que se usaban en los departamentos oficiales, debían ser utilizados para falsificar los pasaportes en blanco.

Después de algunas gestiones, se ha producido en Niza a la detención de un subdito checoslovaco, de nombre Abramovitch, que se hacía llamar el doctor Zolovski y que parece haber sido en el Congreso de Tours el delegado de la III Internacional.

También se han registrado los domicilios de varios jóvenes serbios y otros extranjeros residentes en París, habiéndose adquirido la certeza de que los citados comunistas de París estaban en comunicación con los extranjeros que estudian en las Universidades francesas y con los bolchevistas de París y de provincias, obediendo todos las órdenes de una organización central que todavía se desconoce.

Los registros han continuado hoy, y los detenidos han sido interrogados.

Con Abramovitch ha sido detenida una mujer llamada Zeln Bertra, natural de Viena.

PARIS, 31.—El examen de los documentos decomisados ayer durante los registros de los domicilios de comunistas, ha demostrado que existe en Francia una Asociación comunista en relación constante con los soviets rusos y Asociaciones similares de Bélgica, Inglaterra, Suiza, Italia, Rumania, Grecia y Alemania.

ESPAÑOLAS DETENIDAS

BURDEOS, 31.—El servicio de Seguridad bordelés ha hecho hoy registros en los domicilios de varios comunistas militantes.

Nueve españoles que se entregaban a una propaganda sospechosa han sido conducidos a la Delegación.

Durante su encuesta, el jefe de Seguridad ha podido precisar que la propaganda se hacía de una manera bastante intensa por dos grupos: el grupo Caridad, que ejerce, entre todo, su acción en los centros intelectuales y el grupo Proudhon, que recluta sus miembros entre el elemento obrero.

NO HAY MOTIVO PARA PROCESO

PARIS, 31.—El procurador de la República, después de celebrar una entrevista con el director de la Policía judicial, ha declarado que no hay motivos para abrir una instrucción contra los comunistas extranjeros detenidos por confeccionar pasaportes falsos.

ACTO PATRIÓTICO

Zaragoza, agradecida, rinde homenaje al Ejército

“Por voluntad del Rey voy a imponer la medalla de la Ciudad al estandarte del regimiento de Pontoneros, que tanto quiere Zaragoza, y a la bandera de la Guardia civil, que tanto quiere España.” (De la alocución del alcalde.)

ZARAGOZA, 31.—Ayer se celebró solemnemente la ceremonia de imponer la medalla de oro de la ciudad al estandarte del regimiento de Pontoneros en agradecimiento a este cuerpo por los servicios prestados durante la huelga de electricistas y a la bandera de la Guardia civil por la abnegación de este benemérito instituto en el mantenimiento del orden durante las pasadas turbulencias.

En el Paseo de la Independencia, lugar elegido para la celebración de la ceremonia, formaron con la debida antelación las fuerzas del regimiento de Pontoneros mandadas por su coronel don Antonio Mayandía y las de la Guardia civil, de a pie y de a caballo, con bandera, al frente de las cuales estaban el general inspector don Antonio Sánchez, el coronel subinspector de este tercio don Antonio Aguiló, el coronel del 14 tercio, don Antonio Pons y una unidad por Cuerpo de esta guarnición.

REVISTA DE TROPAS

Al acto asistieron todas las Corporaciones y entidades locales y Comisiones de los Cuerpos que guarnecen la plaza.

En atención al ruego de las autoridades, el vecindario engalanó los balcones y asistió en masa a presenciar la ceremonia.

Los exploradores formaron a continuación de las fuerzas del Ejército.

El Ayuntamiento bajo mazas, acompañado de los gobernadores civil y militar, éste en representación del capitán general, pasó revista a las tropas.

Terminada la revista el coronel don Luis de Eugenio, sargento mayor de la plaza, dió lectura a la real orden por la que se autoriza la imposición de esta condecoración civil a las referidas banderas militares.

LA IMPOSICION

DE LA MEDALLA

El general gobernador militar concedió permiso al alcalde para usar la real concesión.

Acto seguido el alcalde, don César Ballarín pronunció las siguientes palabras: «Cumpliendo el acuerdo del Ayuntamiento y por voluntad del Rey voy a tener el honor de imponer la medalla de la ciudad al estandarte del regimiento de Pontoneros, que tanto quiere Zaragoza, y a la bandera de la Guardia civil, que tanto quiere España.»

Con los honores de ordenanza se destacaron de la formación las banderas y les fueron

impuestas las condecoraciones que consisten en una gran corbata roja con el escudo de la ciudad bordado en oro.

De dicha corbata pende la medalla, sujeta por un pasador de oro en el que se destacan los emblemas de ambas instituciones militares.

En el momento de la imposición de la bandera sonaron las músicas y los clarines resultando altamente emocionante el acto.

A pesar de llover copiosamente durante toda la ceremonia, el público aguantó a pie firme y descubierta.

VIVAS A ESPAÑA Y AL REY

El alcalde después de imponer las medallas dió vivas a España, al Rey, al Ejército y a la Benemérita, que fueron clamorosamente contestados.

El gobernador militar, general Borrada, pronunció breves frases de gratitud.

El general Sánchez, en nombre del instituto de la Guardia civil agradeció en elocuentes palabras la distinción dispensada.

El alcalde de Zaragoza, en patrióticas frases manifestó que la ciudad se honraba al honrar al Ejército y guardaría perdurable recuerdo de esta fecha.

Las tropas prorrumpieron en clamorosos vivas al Rey.

EL EJERCITO, ACLAMADO

El Ayuntamiento, autoridades y representaciones se trasladaron a la plaza de Aragón desfilando ante ellos las tropas.

Al pasar las fuerzas de Pontoneros y Guardia civil fueron vitoreadas con entusiasmo por el público.

Las autoridades se reunieron después a almorzar en el Casino Mercantil.

Las tropas de la Guardia civil, aprovechando la ocasión de hallarse en ésta la bandera del Instituto, acudieron a oír misa a la capilla de su patrona la Virgen del Pilar, bendiciendo la bandera el Obispo auxiliar.

LOS REYES BELGAS La salida de Bruselas

El pueblo aclama con frenesí a sus Soberanos y vitorea a España

El paso por Burdeos.—En la frontera.—Grandes demostraciones de cariño.—El pueblo de San Sebastián tributa a los egregios viajeros un recibimiento entusiasta.—A Madrid

SALIDA DE BRUSELAS

LOS REYES BELGAS SON OBJETO DE UNA CARISISIMA DEPIDIDA—VIVAS A BELGICA Y A ESPAÑA

BRUSELAS, 30.—A pesar de la hora avanzada en que marcharon los Soberanos belgas, centenares de personas se agrupaban anoche en los andenes y en los alrededores de la estación.

Veíase en el andén a monsieur Carton de Wiart y todos los ministros, el alto personal belga, todo el personal de la Embajada española y la casi totalidad de los miembros de la colonia española, deseosos de tributar un homenaje al rey Alberto.

En un grupo conversaban, esperando la llegada de los Reyes, el ministro de Justicia, monsieur Jaspar y el embajador de España, marqués de Villalobar, a quien se acercaron numerosas personas para felicitarle por la elevación de su cargo al rango de Embajador.

A las nueve y veinte minutos llegó a la estación el «auto» que conducía a los Soberanos, y al descender del coche los Reyes, sonó una imponente salva de aplausos.

Toda la colonia española aclamó repetidamente a los Reyes, dando vivas al rey Alberto, vivas a la Reina y vivas a Bélgica, que eran contestados con vivas a España.

El Rey saludó, en primer término, al entrar en el andén, al marqués de Villalobar y estrechó la mano de cuantas personalidades habían acudido a despedirlo. Acompañado del embajador español, del ministro de Justicia y de las demás personalidades que hacen el viaje en el tren real, subió al coche y momentos después arrancó el tren, produciéndose nuevas manifestaciones de entusiasmo, que no cesaron hasta que el convoy hubo desaparecido.

EN SAN SEBASTIAN

OVACION INDESCRIPCIÓN.—FLORES PARA LA REINA.—EL ALCALDE DA LA BIENVENIDA A LOS REYES

SAN SEBASTIAN, 31.—Desde muy temprana hora de la noche, la animación en San Sebastián es grande.

Tanto en el andén como en las afueras de la estación espera la llegada del tren que conduce a los Soberanos belgas, una imponente muchedumbre.

Al llegar la compañía del regimiento de Sicilia, que con bandera y música está encargada de hacer los honores a los Monarcas de Bélgica, el público hace manifestaciones de simpatía a los militares.

En el andén se encuentran todas las autoridades locales, presididas por el gobernador militar.

Al entrar el tren en agujas resuenan vitores a Bélgica y a sus Reyes, y al detenerse el tren la ovación es indescribible.

Hechas las presentaciones en la sala de espera, el alcalde de San Sebastián entregó a la Reina un ramo de flores atado con cintas de los colores españoles y belgas.

El rey Alberto conversó afabilísimamente con las personas que le fueron presentadas, y preguntó al alcalde de San Sebastián y al consúl de Bélgica si la colonia belga era muy importante.

Al manifestarle que sí, se mostró muy satisfecho y encargó al consúl y al alcalde que saludara en su nombre a todos los belgas de la colonia.

Al arrancar el tren para Madrid se repitió la emocionante manifestación de simpatía que habían recibido los Reyes a su llegada.

EN PALENCIA

A COMPLIMENTAR A LOS SOBERANOS BELGAS

PALENCIA, 31.—Han salido para Venta de Baños el gobernador civil y el jefe de esta Comandancia de la Guardia civil, con objeto de complimentar a los Reyes de Bélgica a su paso por dicha estación.

OTRAS NOTICIAS

LA EXCURSION A TOLEDO

TOLEDO, 31.—Los Reyes belgas saldrán de Madrid el día 3, a las once y media de la mañana, almorzarán en el tren y llegarán a esta capital a la una y diez.

En la estación les tributarán honores una compañía de alumnos de la Academia de Infantería, con bandera y música.

Desde la estación se trasladarán a la Catedral, por las calles del Comercio, Hombre de Palo y Arco de Palacio y entrarán en el templo por la puerta del Perdón.

Después se dirigirán a la Academia de Infantería, y finalmente, visitarán la Casa del Greco, la Sinagoga y San Juan de los Reyes.

A las cinco regresarán a Madrid.

UN BOICOT

Segue en pie el conflicto creado por los albañiles de la Casa del Pueblo al contratar constructor de las casas de la marquesa de Aldama, en que trabajan obreros del Sindicato Católico. Estos siguen en su puesto, y los obreros socialistas de las construcciones del señor Madurell continúan en huelga.

Ayer una comisión de los obreros socialistas se entrevistó con el gobernador civil. Fue notificada de la actitud en que se ha colocado la Federación patronal, es, como se sabe, de gran firmeza. Los obreros se reunirán hoy en junta general para tomar acuerdos.

Finalmente, también mañana se reunirá la asamblea de la Federación. Se espera que los gremios se pondrán enteramente al lado del contratista coaccionado y que, de conformidad con el Directorio, acordará impedir, apelando a todos los medios procedentes, que prevalezca la intolerable imposición de la Casa del Pueblo.

LAS SUBSISTENCIAS AUMENTA LA BAJA DEL TRIGO

El bajo precio a que se cotiza llega a alarmar a los labradores

Barcelona

CUATRO COMERCIANTES ENCARCELADOS

BARCELONA, 31.—Hoy han ingresado en la cárcel, a disposición del Juzgado de la Barceloneta, cuatro comerciantes, acusados de defraudación en el peso.

Los diez vendedores detenidos el sábado han sido puestos hoy en libertad, mediante fianza de 1.000 pesetas cada uno.

A la defensa de un establecimiento donde se despachaba aceite en malas condiciones, le ha impuesto el gobernador una multa de 5.000 pesetas.

Cádiz

REBAJA DE PRECIOS.—HACIA LA COOPERATIVA DE FUNCIONARIOS

CADIZ, 31.—La Unión de la clase media ha publicado una lista de comercios, donde desde mañana se pueden adquirir géneros con importantes rebajas.

La Junta directiva pedirá al gobernador que convoque una asamblea para fundar la Cooperativa de Funcionarios del Estado.

Palencia

ANTE LA BAJA DEL TRIGO.—ASAMBLEA DE LABRADORES

PALENCIA, 31.—Entre los labradores cunde gran alarma por la depreciación del trigo, cuya baja se acentúa notablemente.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Santander

PIDIENDO EL ABARATAMIENTO

SANTANDER, 31.—Organizada por las Sociedades obreras, se ha celebrado en Santona una importante manifestación, en la que formaba casi todo el vecindario, para pedir el abaratamiento de las subsistencias.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

Muchos labradores tienen intactas sus cosechas en las paneras, en vista de la situación.

El gobernador civil ha concedido autorización al presidente de la Cámara Agrícola de Carrion de los Condes para celebrar una Asamblea magna de agricultores en esta capital.

DEPORTES VIDA RELIGIOSA

FOOTBALL
«Real Madrid F. C.» 3 tantos
«Gimnástica Española» 0
Cualquier espectador que desconociera a estos equipos...

SANTORAL Y CULTOS
DIA 1 DE FEBRERO.—Martes.—Santos Ignacio y Cecilio, Obispos y mártires; Severo y Pablo, Obispos, y Santa Brígida, virgen.
La misa y oficio divino son de San Ignacio, con rito doble y color encarnado.

Providencia; a las seis y media, misa y novena; a las diez, misa solemne, y por la tarde, a las cinco y media, el ejercicio con Su Divina Majestad manifestando, predicando el padre Alfonso de Escalante.
Reparadoras.—Novena de Reparación. Por la mañana, a las siete, misa con exposición; a las ocho y media, misa de la novena; por la tarde, a las cinco, estación, novena, sermón, que predica el reverendo padre Miguel de Alarcón, acto de reparación y desagravio, bendición y reserva.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica.)

ESPECTÁCULOS

LOS DE HOY
REAL.—A las nueve (función 48 de abono, 36 del turno segundo), La Walkyria.
ESPAÑOL.—A las seis y a las diez y media, La tierra.
COMEDIA.—A las diez y cuarto, Mi mujer ya está en casa.
LARA.—A las seis y a las diez y cuarto, Pasión y la Argentina.
GENTRO.—A las diez, El segundo marido y La flor en el libro.
ESLAVA.—A las seis, Retazo.—A las diez y cuarto, No te ofendas, Beatriz.
INFANTA ISABEL.—A las seis, Su alteza se casa y La tragedia de La Viña.—A las diez y cuarto, Alfonso XII, 18.
COLISEO IMPERIAL.—A las seis y media y a las diez y media, La república de la broma.
LATINA.—A las seis y cuarto, Arroz y tartana.
APOLO.—A las seis y media, Trampa y cartón.—A las diez y media, El parque de Sevilla.
COMICO.—A las seis y cuarto, La dama del palacio. Los héroes de la pastilla y La romántica.—A las diez y cuarto, Los dos pilletes.
NOVEDADES.—A las seis, Del Sacro-Monté.—A las diez y cuarto, El lobato.—A las nueve y media, El primer fresco.—A las diez y media, La millonaria.—A las once y tres cuartos, El compañero cocido.

(El anuncio de las obras en esta cartelera no supone su aprobación ni recomendación.)

A nuestros lectores

TODA LA CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA DEBE DIRIGIRSE AL SEÑOR ADMINISTRADOR DE «EL DEBATE». APARTADO 468.

SELECTO VINO PARA CONSAGRAR GARANTIDA SU PUREZA (SOLO UVA). SE SIRVE DESDE UNA BOTELLITA. VINO BL. ABUELO, TONICO Y RECONSTITUYENTE PARA ENFERMOS, MOSCATEL Y CARINENA, 1,50 BOTELLITA. BODEGAS DEL MAÑO, Sierpe, 2, y Encomienda, 22. Teléfono 21-20.

Fábrica de Corbatas Camisas, Guantes, Pañuelos, Generos de punto, Elegancia, Surtido, Economía. Precio fijo. Casa fundada en 1870. Mariana Pineda, 12 (antes Capallanes).

TUO
CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias
ASMA
Los que tengan ASMA o sofocación usen los Cigarrillos antiasmáticos y los Papeles azoados del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

AGUA DE BORINES
Tubo digestivo, Riñones, Diabetes, Infecciones gastro-intestinales.—Reino de las de mesa por lo digestiva.

ANUNCIANTES
PARA GRANDES Y PEQUEÑAS
PROPAGANDAS PIDAN CONDICIONES Y PRECIOS A
LA PRENSA
AGENCIA DE ANUNCIOS DE RAFAEL BARRIOS
Tel. 11. Carmen, 18.—Madrid.
(Casa fundada en 1898)

JUGUETES
Siempre novedades.—Los mejores y más económicos. FUENCARRAL, 136.—VISITAD ESTA CASA

AUXILIARES DE ADMINISTRACION
Cincuenta plazas para ambos sexos, con 2.500 pesetas. Preparación especial a cargo de prestigiosos doctores en Derecho y jefes de Administración. Contestaciones ajustadas al programa por don MANUEL MOLX, doctor en Derecho y director del Instituto. Precio, 15 pesetas. Programa, 0,50. Magnífico internado. Pensión, 175 pesetas. Enseñanza, 30. INSTITUTO CATALIGO COMPLUTENSE DUQUE DE ALBA, 15, MADRID.—APARTADO 269

BUEN NEGOCIO DE CARBONES
Por retirarse el dueño, se venden baratas dos minas de Antracita, de inmejorable calidad, fáciles de explotar. Se hallan próximas a ferrocarril y hay depósito para la venta del carbón en Madrid, situado en estación férrea, con apartadero propio, balsa-puerto, local para oficina, etcétera. Dirigirse por escrito a «Los Tirolenses». Buzón número 14. Apartado 40.

MAQUINARIA
para el tratamiento y la trituración de minerales, carbones, cementos, piedras y productos químicos.
F. y E. Dallemagne, en IRUN (Guipúzcoa).
Minas y talleres de construcción.
Chapas perforadas y telas metálicas. Secaderos modernos para orujo, arcilla, arena y todos productos. Aglomeración de carbones y minerales.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

BILBAO, 31.—En el campo de San Marcos se celebró ayer un interesante partido de fútbol entre el Real Club de Irún y el Athletic de Bilbao.
Este jugó como nuncio, desarrollando una hermosísima faena.
El partido terminó con empate a uno.

Teléfonos de EL DEBATE
Redacción 365 M.
Administración 398 M.
Imprenta 369 M.

A PLAZOS
Pastillas de lujo.
Regálame, mediante sorteo entre cada 40 clientes, un AUTOPIANO PRIMERA MARCA.
Detalles: Bergara y Compañía, Idiazábal, 6, SAN SEBASTIAN

SEÑORITA IRLANDESA
de buena familia, con magníficas recomendaciones, aceptaría ocupación en familia católica. Habla perfectamente inglés, francés, italiano. Entiende español. Escribe en condiciones detalladas: Inglaterra, London: Rev. Capellan, Convent, 186, Westbournegrove, W. 2.
OFICINA INFORMATIVA DE ENSEÑANZA
Marqués de Cubas, 3
RESUELVE GRATUITAMENTE LAS CONSULTAS DE LOS MAESTROS

Ladrillos Refractarios
TUBERIA DE GRES
Fábrica: PACIFICO, 12

PARA LA TOS
y calar de GARGANTA Y BRONQUIOS
CAREMEJOS PECTORALES
CENARRO.
(EL EUCLIPTO Y PINO)
C/AN 33 y 70 el PRINCEPE

Últimas creaciones
Productos serie «IDEAL»
Basta, Mimosa, Ginesta, Rosa de Jerón, Admirable, Matinal, Chaparral, Rocio, Flor, Rosa, Verdugo, Clavel, Muguét, Violeta, Yasmín.
Jabón, 3. Polvos, 4. Loción, 4,50, 6,50 y 20 pesetas, según frasco. Esencia para el pañuelo, 18 pesetas frasco con estuche.
CORTES HERMANOS.—SARRIA (BARCELONA)

ANGEL RIPOLL
PREGUNTAD
¿a todos los que tomaron las maravillosas
PASTILLAS VALDA
ANTISEPTICAS
y todos a una levantarán la voz entusiasmados para pregonar las benéficas inmejorables é increíbles curaciones que con ellas han obtenido.
Estos preservaron de toda enfermedad sus fatigados bronquios ó su débil pecho.
Aquellos se curaron de constipados rebeldes, afecciones de la Garganta, ataques de Asma ó crisis de Enfisema.
Los otros, en fin, vieron desaparecer como por encanto Bronquitis inveteradas, Laringitis crónicas, Catarros antiguos, rebeldes durante veinte años ó más.
Y todos hallaron en las
PASTILLAS VALDA
PRESERVACIÓN, ALIVIO
CURACIÓN
DETALLE IMPORTANTISIMO:
PEDID, EXIGID, en todas las Farmacias, una CAJA de PASTILLAS VALDA, legítimas, con el nombre VALDA en la tapa
DE VENTA en todas las farmacias y droguerías.

OBRA DE ACTUALIDAD PALPITANTE SEGUNDA EDICION
EL SIGLO XX Y EL FIN DEL MUNDO
según la Profecía de San Malaquías
POR
DON RAFAEL PIJOAN
Doctor en Sagrada Teología, dignidad de Arcepresbitero de la S. I. Catedral de Menorca, predicador apostólico, predicador y capellán de honor de su majestad.
CON CENSURA ECLESIASTICA
Al leer este título tan llamativo, algunos creerán tal vez que se trata de un libro más de los muchos que se han publicado en los últimos siglos sobre futuros acontecimientos políticos y religiosos, pero sin aquella base de credibilidad que es indispensable a todo entendimiento lógico y sereno.
Sin embargo, no es así. El libro del señor Pijoan, ya bien conocido en el mundo de las letras, sobre todo por su famosa publicación de «Los astros habitados», que tanto controversia promovió a su tiempo, es un trabajo serio, concienzudo e impregnado de erudición, no menos que de espíritu de fe.
Fundado en la celebrísima profecía de San Malaquías sobre los Papas, deduce el autor con raciocinio admirable y con espíritu muy próximo a la exactitud, muy próximas a la exactitud, que esta obra es de aquellas que deben ser leídas sin perjuicio de ningún género, con la recta intención de indagar y conocer la verdad.
Si esta obra se lee con detenimiento, analizando la fuerza de sus poderosos argumentos, no hay duda de que el lector, subyugado por la evidencia, exclamará con el señor Pijoan: «Los días de nuestra humanidad están contados. Sobre las puertas del siglo XX están grabadas aquellas palabras misteriosas: Mane, Thecel, Phares. Ya se oye la voz de Dios que dice a la actual generación lo que en otro tiempo a los ninivitas: Adhuc quadraginta dies, et nuntiabitur subvertitur.»
Esta obra, que forma un elegante tomo en cuarto menor, de unas 360 páginas, en papel pluma, se vende al precio de tres pesetas cincuenta céntimos ejemplar, en rústico. Los pedidos a la librería LA HORMIGA DE ORO, Barcelona, Apartado 28, y en todas las librerías de España y América.

VINOS Y COÑAC
Casa fundada en el año 1730
PROPIETARIA
de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.
Dirección: PEDRO DOMEQ Y CIA, Jerez de la Frontera

Anuncios breves y económicos
ALQUILERES
CEDESE casa buena, amueblada, a familia honorable. Señor Fernández. Sucursal Corros, ronda Conde-Duque; una y media a dos y media.
PARTICULAR cede habitaciones. Pavis, 4, entresuelo izquierda.
COMPRAS
COMPRO cuadros antiguos y modernos, telas antiguas, muebles antiguos, abanicos, bronce, tallas, porcelanas, miniaturas. Galeras Ferreres, Plaza San Miguel, 8, principales.
SELLOS colecciones, antiguos, en cartas y sueltos, lotes toda importancia. Pagamos valor máximo. Carmen, 16, E.
COMPRO cajas registradoras; pago muy bien. Precios, 11, teléfono 34-34 M.
COMPRO oro, plata, platino, dentaduras. Pago más que nadie. Huertas, 23, primera.
SELLOS españoles, pago los más altos precios, con preferencia de 1890 a 1870. Cruz, 1, Madrid.
CONVOCATORIAS
GREMIO escultores. Tarifa cuarta, convoca juicio agrario día 7 febrero, nuevo noche, café Castilla. Listas ex-puestas domicilio síndico, Santa Feliciano, 5.
DEMANDAS
HACE FALTA sacerdote para Piedad del Sal, Alcalá, Heras, Barquillo, Gracificarán, Sandoval, 1, primero izquierda.
NUESTRA Señora de las Maravillas, primera casa de Maravillas, primera casa de Maravillas, primera casa de Maravillas.
PERDIDAS
PAPELES extraviados de doña Puerta del Sal, Alcalá, Heras, Barquillo, Gracificarán, Sandoval, 1, primero izquierda.
PRESTAMOS
MIL PESETAS producen 2,50 duros, completamente garantizadas. León, 23, segundo.
VARIOS
PARA IMAGENES Y ALTARES, recomendamos a Vicente Tena, escultor. Valencia. Teléfono 610.
A. W. B. Séanos de angustia. Vuelve o escribe, sin temor a nada. Tus padre.
GIMENATOGRAFO. Proyecciones en el acto, con aparatos americanos, último modelo, propios para casas particulares, colegios, casinos. Escogidos programas. Cinematográfica Española, S. A., San Bernardo, 78, Madrid.
«EXITO», revista quincenal, católico-literaria, digna de que usted se suscriba a ella, por sus escogidos textos, novelas morales, poesías, teatro, planes de modas, figurines. Cuente cinco pesetas año. Hace regalos prácticos entre sus suscriptores. Pídale a Madrid, Fernández de la Hoz, 4, primero.
FOLICIA PARTICULAR. Informes reservados. Credito de toda clase de asuntos judiciales y particulares. Barbieri, 9, principal. Tres a seis.
BORDADOS fantasma, blanco, oro y seda. Fress, 8, primero. Dibujante.
VENTAS
VENDO máquinas de coser, hacer medias y escribir. Carmen, 23.
LANAS y colchones de todas clases, a precios sin competencia. Santiago, 14, lanería. Teléfono M. 42-54.
CHASSIS Renault, vendo, sin estrenar. Prestado fábrica. Últimos adelantos. 2.000 pesetas más barato que Agencia Madrid. Por ausencia. Lu chana, 12, Lainza.
AVICULTORES: In-cubadoras automáticas para gas, petróleo, electricidad. Catálogos ilustrados gratis. Granja Melina, Nípoles, 99, Barcelona.
SE VENDE magnífico hotel Chamartín de la Rosa, jardín, garaje. Para tratar, Juan de Mena, 21, principal derecha; durante nueve días.
CAMION nuevo, de construcción, recién recibido a fábrica, se vende a toda prueba. Precio reducidísimo. Par-tratar y verlo, traviesa de San Lorenzo, 13, tercero. A

Agencia LA PRENSA, Carmen, 18

CASA SERRA (J. González) Abanicos, paraguas, sombrillas y bastones. Arenal, 22 duplicado.—Compra y venta de abanicos antiguos.

AGUA DE SOLARES
DE USO UNIVERSAL COMO AGUA DE MESA.—NEURASTENIA, DISPEPSIA, HIPERCLORHIDRICA Y CATARROS GASTROINTESTINALES

HOY LLEGAN A MADRID LOS REYES BELGAS

ESTA NOCHE HABRÁ BANQUETE DE GALA EN PALACIO. MAÑANA SERÁ LA RECEPCIÓN EN EL AYUNTAMIENTO Y LA FUNCIÓN DE GALA EN EL REAL. EL JUEVES IRÁN A TOLEDO Y EL VIERNES, DESPUÉS DE UNA EXCURSION AL PARDO, SALDRÁN PARA SU PAÍS

LA REINA DEL PAPAGAYO LA HACIENDA DE BÉLGICA

¿No te llamaron la atención, lector, allá arriba, en uno de los pasillos que dan acceso a las galerías altas del Museo, dos lienzos (números 1.347 y 1.348) por los cuales, ante edificios empavesados y enramados, desfila heterogénea procesión de gremios u oficios, con su senda insignia al frente? De seguro que sí, pues rara vez pasó por allí sin hallar visitantes que los contemplaran, preguntándose curiosos: «¿Qué será esto?»

Pues eso es perenne recuerdo de un suceso resonante, que fué a un tiempo mismo apoteosis de una vieja tradición del pueblo belga, y definitiva consagración de popularidad de un insigne español: la archiduquesa infanta Isabel Clara Eugenia. Es el festejo final de su coronación como Reina del Papagayo, o del papagay, según adulteraron en los Países Bajos la palabra, tomándola del provenzal o del habla de nuestros tercios. Referiré el histórico caso.

La afición a la ballista tenía tan hondas raíces en el pasado de los flamencos, que remontase al siglo XIII. De por entonces data la creación de las primeras gildas o serments (llamadas así por el juramento que prestaban de ser fieles al Príncipe y a la villa), cuyo núcleo eran las compañías de ballerostros, especie de selecta milicia permanente, constituida por la burguesía, artistas, comerciantes, etc. Era una de las más afamadas la establecida en Bruselas, con la denominación *Grand Serment de Notre Dame du Sablon*, advocación del templo que aún hoy existe, construido por la gilda brulesa, sobre el arenal de un abandonado cementerio. Y ante la iglesia celebrábase anualmente un llamado *Tiro del Rey*, concurso de flecha, cuyo objetivo era derribar (no matar, que no era posible, aunque así se haya dicho alguna vez por equivocada traducción) un loro o pajarraco de madera, que, como blanco, se colocaba sobre una alcáncara, instalada encima del campanario. Quien daba en tierra con el fingido bicho, era proclamado «Rey del papagayo» para el año entero, se le coronaba como tal en el presbiterio, colgándole al pecho simbólico collar, le conducían luego procesionalmente a la sala de la Gilda, donde era agasajado con bullicioso ágape, y quedaba obligado a ostentar durante el imperio de su fugaz reinado, sobre la caperuzita roja, que armonizaba con el ropón de uniforme, azul y encarnado, la insignia de su realeza, consistente en un pájaro de oro.

Isabel Clara, compenetrada desde un principio con los hábitos y aficiones de su pueblo, asistía invariablemente a la fiesta, por entonces en auge de celebridad. Y no sólo asistía, sino que participaba en el concurso. Hubiera c no en ello calculado afán de proselitismo, seguramente no se violentaba al hacerle la archiduquesa Soberana, y hasta comprometería en el deporte su amor propio de tiradora. Como los más de los Austrias, la hija de Felipe II era extremadamente aficionada a la caza, y, a fuer de tal, ufánabase de tener buena puntería, avergonzándose cuando le fallaba. Bien lo prueba, entre otros, algunos párrafos de una de sus cartas a Felipe III, donde le cuenta que en cierta cacería en Marimont, entró a hurto a dos ciervos y tiró a uno, «no a ocho pasos de mí, y tan sin sentirme que nunca dexó de comer; pero le erré lindísimamente; yo creo de pura cuidicia». Volvióse a casa, dice, «más picada que nunca». Otro día creyó haber dado a un cervo, que escapó; le fué buscando «con el saguero» hasta cerrar la noche, y a la mañana siguiente los ojeadores descubrieron que la jara se había clavado en un árbol, no hiriendo a res alguna; pero tardaron mucho en consértele a la Infanta, temiendo su disgusto. «Tenían razón—exclama—por mi honra, porque tales dos tiros no creo los ha errado nadie».

Año tras año, pues, la archiduquesa-infanta debió errar también el tiro del papagayo, y sentir que se le acrecentaban las ansias de acertarlo. Ello fué, al fin, en la memorable jornada del 15 de mayo de 1615. Léase cómo describe el acontecimiento el sabio vocal del Comité del Viejo Bruselas Mr. Victor Tahón, en la curiosa monografía que en 1909 dedicó a la desaparición de la *Rue Isabelle*, último vestigio que hasta entonces restaba en Bruselas de los tiempos de nuestra egregia compatriota. «Acuerdo o azar, de un ballestazo, Isabel derribó el papagayo. Inmediatamente un grito de júbilo se alzó de la multitud, saludando la proeza. «¡Viva su alteza!» «¡Viva nuestra Reina!» se clama por doquier. Una lluvia de flores cae sobre la real pareja. Las detonaciones de los mosquetes y de los morteros retiemplan; músicas y cantos mezclan sus acordes; los hombres agitan sus sombreros. Es una ovación de lirante. La Infanta, proclamada Reina,

en medio de un entusiasmo indescribible, es conducida en triunfo al altar mayor del Sablon, la noble ballistera es condecorada por el primer capellán del Serment con un collar de oro, emblema de su alta dignidad, y luego en gran cortejo es conducida por los miembros de la Gilda a la casa del Rey, entre aplausos incesantes de la muchedumbre que acude a su paso.

Tres días duraron los festejos sin interrupción. Y una quincena más tarde verificábase la procesión anual de Nuestra Señora del Sablon, a la cual, desde tiempo inmemorial, asistía el flamante Rey del papagayo. Este año Isabel no concurrió a la fastuosa procesión, para poder presidirla desde los balcones de la típica *Broodhuys*, rodeada de los principales cofrades de la Gran Gilda. Y en honor suyo, el cortejo fué más nutrido, más lucido que jamás, invirtiendo cuatro horas en el desfile, iniciado por las gildas de ballerostros, de esgrimidores, de arqueros y de arcabuceros, nutrido con el personal de los «cuarenta buenos oficios de Bruselas», amenizado con la presencia de gigantes y de carros alegóricos, místicos y profanos, y cerrado por la santa imagen de la Virgen, precedida de las órdenes religiosas y escoltada por el burgo maestro, los magistrados, los esquivos, el clero de Santa Gúdula y el de la real capilla.

Isabel, conmovida ante tanto esplendor, encargó a su pintor de cámara, Van-Alsloot, la reproducción casi fotográfica del nunca igualado espectáculo. El artista lo immortalizó en una serie de seis cuadros (no de ocho, como dice nuestro catálogo), desarrollando la comitiva en una larga fila, que cuenta de 20 a 25 metros, y pintando en ellos más de diez mil figuras. Dos de esos lienzos se han perdido, dos están en South Kensington y los otros dos son los que conserva el Prado, pues Bruselas sólo posee dos copias, actualmente retiradas de la exhibición pública. No fué este el único rastro pictórico que dejó el estrepitoso suceso; pero no es este lugar adecuado para hablar de ello. Más hondo fué el que dejó en la tradición del país; y todavía hoy, cuando los bruleses invocan con nostalgia el ayer de su característica fiesta brabancona, lo asocian cariñosamente con la invocación de la Gran Infanta. Así llaman plumas extranjeras a la que casi tenemos olvidada en España.

F. de LLANOS y TORRIGLIA

REYES Y PUEBLOS

¡Hoy al oír vibrantes en las ondas del viento los agudos clarines con belicoso acento y al escuchar de lejos el trueno del cañón; al ver las armas fulguradas donde el sol reverbera y enhiesta y desplegada al aire la bandera con emoción de júbilo se exalta el corazón!

¡Que el amor de la Patria que en nuestras venas arde no ve en la bizarría del militar alarde asomar de la guerra la triste y torva faz, porque es alegre anuncio, salutación brillante, homenaje solemne, proclamación triunfante de fiesta nobilísima de cariño, y de paz!

¡Y libres del martirio de la implacable guerra, hoy llegan al hidalgó solar de nuestra tierra, que en horas de infortunio les demostró su amor, los augustos Monarcas de una nación altiva que en trance inevitable de horrible disyuntiva sacrificó su vida para salvar su honor!

Ante rasgo tan nuestro, la lealtad hispana fué neutral en la lucha; pero sintióse hermana por vínculos del alma de la heroica nación, y nuestro Rey, que asume nuestras aspiraciones, fundió todas las ansias de nuestros corazones en los nobles arrestos de su gran corazón.

¡Cómo anheló librarlas del formidable asedio, cómo de tantos males procurara el remedio, cómo salvó las víctimas de lúspido fatal en el difícil trance de la enemiga saña, el alma generosa del joven Rey de España lo atestigua y proclama su renombre mundial!

En la regia visita que hace fausto este día no media un egoísmo de casa o dinastía que ate a sus conveniencias su respectiva grey. ¡El alma de dos pueblos vibra en sus marchas reales, porque sus notas cantan los himnos nacionales que funden los amores de la Patria y del Rey!

¡Que el afán que a sus Reyes en estrecho abrazo una también sus pueblos en perdurable lazo e viva simpatía y sentida afección, mirando como símbolos de amistades sinceras que hay tonos rojo, y gualda en nuestras dos banderas y campea en entrambos escudos el león!

Enhorabuena vengan los regios visitantes a la Patria gloriosa del Cid y de Cervantes que hoy ensalza en sus vitores su egregia majestad, y también saludemos con emoción intensa a la ilustre Embajada de la belgica Prensa, moderna aristocracia de la mentalidad.

Unidos a nosotros en lazos fraternales, propague nuestro celo los santos ideales que la paz de las almas a nuestros pueblos den. ¡Que nunca la discordia nuestro designio tuerza, y al lema de su escudo «La unión hace la fuerza» añadan nuestros éxitos que «La unión hizo el Bien!»

Carlos Luis DE CUENCA

En 1914 la emisión fiduciaria era de 1.000 millones de francos. Decretado luego el curso forzoso, se fué elevando dicha cifra, que hoy es de 6.000 millones.

El curso del cambio del franco belga en la cotización internacional marcha paralelamente al del franco francés, con una diferencia, a favor de aquél, de 3 a 5 enteros. En España, estos días, por ejemplo, cotizan los francos franceses a 51 y los francos belgas a 54.

País muy industrial y muy comercial, como lo revelan el alto coeficiente de densidad de su población (250 habitantes por kilómetro cuadrado) y la magnitud de su comercio exterior (más de 6.000 millones de francos por año en el período de ante-guerra), Bélgica había extendido sus manufacturas por todos los mercados del mundo, y sus técnicos y sus capitales participaban en grandes empresas internacionales. Su principal puerto, Amberes, servía un comercio de tránsito muy activo, y sus grandes centros bursátiles, Amberes y Bruselas, eran mercados importantísimos de los valores y productos que entran en la cotización mundial.

Recuperar esa posición esplendorosa, desbaratada por la guerra, tiene que ser tarea prolongada y penosa, y aun dudosa en sus resultados, por grandes que sean la buena voluntad y la capacidad de trabajo de la población. Las bases de la estructura económica y financiera de Europa no son las mismas de antes, y no sólo se han dislocado, sino que su centro de gravedad se ha desplazado hacia la América del Norte. Y esto es un inconveniente máximo para el resurgimiento industrial de los pequeños Estados europeos, que sólo pueden vivir de sus exportaciones fabriles y de su comercio exterior, porque para ellos todo serán trabas en las relaciones internacionales; trabas por la competencia yanqui, trabas por el cierre hermético de fronteras, que los Estados continentales decretarán en defensa de sus intereses.

Bélgica necesita para mantener a su población en la actual densidad de un régimen internacional lo más liberal y abierto posible. Y los signos de los tiempos no permiten augurarle en un próximo futuro.

Sin embargo, la inteligencia y la laboriosidad obran prodigios, y es de esperar que, desplegando todas sus fuerzas, logre la pequeña nación vencer todas las circunstancias adversas.

Ramón DE OLASCOAGA

NOTAS INFORMATIVAS

Preparando el recibimiento

Desde anteaer se encuentran en la frontera francesa, esperando la llegada de los Soberanos de Bélgica, las personalidades españolas encargadas por su majestad de formar el séquito español de los Reyes.

Lo constituyen la duquesa de Medinaceli, dama de la Reina; el duque de Montellano, gentilhombre de cámara de su majestad, grande de España; el conde del Real Aprecio, de mayordomo de semana, y el ayudante de órdenes de su majestad, coronel don Antonio Losada.

También ha marchado a Hendaya el ministro plenipotenciario don Mauricio López Roberts. El distinguido diplomático figurará, durante el viaje de sus majestades los Reyes de Bélgica, como agregado a las órdenes del ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, señor Henri Jaspas.

Nos dice el director general de Seguridad: «Los generales, jefes y oficiales del Ejército, vestidos de uniforme, podrán presenciar el paso de la regia comitiva en la plaza de Oriente, en el espacio comprendido entre la garita del centinela y la calle de Requena, por frente al Real Palacio y lado de los jardines, pudiendo acompañar a cada uno de ellos hasta tres señoras».

Las personas que ocupen las localidades y palcos por asientos y paraíso en el teatro Real, el día de la función regia, no podrán bajar a la sala de butacas ni a los palcos, ni aun en los entreactos, debiendo permanecer en sus localidades y en las salas de las respectivas plantas del edificio.

Ha sido autorizada la manifestación de estudiantes que se organizaba en honor de los Reyes belgas.

La manifestación saldrá a las dos en punto de la tarde de hoy de la Universidad Central, dirigiéndose a Palacio, en donde una Comisión hará entrega a los Reyes de Bélgica de un mensaje de salutación que los estudiantes españoles dirigen a los de aquel país, y del cual serán portadores nuestros augustos huéspedes.

En la manifestación tomarán parte los alumnos de todos los centros de enseñanza de Madrid.

Con motivo de la llegada a Madrid de sus majestades los Reyes de Bélgica, será considerado el día de hoy como festivo en las oficinas del Estado.

La llegada de los Soberanos

El tren real que conduce a los Monarcas belgas llegará a la estación del Norte a las once de la mañana.

El tren permanecerá detenido en la estación de Las Rozas una hora, para dar tiempo a que los Reyes y las personas de su séquito realicen cómodamente sus preparativos para la entrada en Madrid.

Los carruajes de las personalidades oficiales que no forman parte de la comitiva de sus majestades, y que se dirijan a Palacio desde la estación del Norte, tendrán acceso al mismo por la puerta del Campo del Moro, recayente al paseo de San Vicente, una vez que la comitiva haya rebasado la altura de dicha puerta, y deberán llegar hasta la plaza llamada Incógnita, donde dejarán a sus ocupantes y los esperarán a la salida.

Los coches que desde el centro se dirijan a Palacio podrán ir por la Cuesta de la Vega a entrar en el Campo del Moro por la puerta de la Avanzadilla, hasta la plaza mencionada.

El tren especial

El tren regio que se formará en la frontera francesa constará de máquina, furgón

de equipajes, furgón de socorro, coche de primera de butacas para el personal de Policía, servidumbre, belga, Guardia civil y personal de la Compañía, salón regia, coche-cama número 1, vagón de restaurante, coche-cama número 2 y *break* de la Compañía del Norte.

En el coche-salón van las camgas de los Soberanos, de la condesa Elisabeth d'Oultremont, dama de honor de la Reina, y de su señora de compañía y de otras dos damas de la servidumbre de la Reina.

En el coche-cama número 1 vienen M. Jaspas, ministro de Negocios Extranjeros; el conde Juan de Mérode, jefe superior del Palacio belga; el duque de Montellano, grande de España; el barón de Borchgraven, embajador de Bélgica en España; el conde de Lannoy, jefe de la Casa de su majestad la Reina de Bélgica; el general mayor Albert du Roy, ayudante de su majestad el Rey de Bélgica; el marqués de Villalobar, embajador de España en Bélgica; don Mauricio López Roberts, jefe de la sección política del ministerio de Estado, y el mayor conde Guy d'Oultremont, ayudante de la corte belga.

En el coche-cama número 2 vienen el conde del Real Aprecio, mayordomo de semana; el mayor Hennin de Walcourt, ayudante de órdenes de su majestad el Rey de Bélgica; el coronel Losada, ayudante honorario de su majestad el Rey de España; el vizconde Jacques d'Avignon, secretario del ministro de Estado belga; su alteza real el infante don Alfonso, el personal del ministerio de Fomento, el de la primera división de Ferrocarriles, el de la Compañía del Norte y el de la Compañía Internacional de Coches-Camas.

Nuestros extraordinarios

A los homenajes que a los Reyes de Bélgica ofrece España en estos días, queremos sumar el nuestro; y nos parece el mejor de todos una labor de divulgación de la vida belga en todos sus aspectos, a la cual dedicaremos varios números extraordinarios como el de hoy.

Con este fin, hemos rogado a hombres doctos, colaboradores de EL DEBATE casi todos, nos envíen artículos sobre materias propias de los especiales estudios de cada uno. Deferentes a nuestra invitación, nos han enviado artículos los siguientes señores:

Don Antonio Ballesteros, BELGICA Y ESPAÑA.
Don Ramón de Olascoaga, LA SITUACION FINANCIERA DE BELGICA.
Don Félix Llanos y Torriglia, LA REINA DEL PAPAGAYO.
Don Emilio Miñana, ESTABILIDAD MONETARIA.—EL INSTITUTO CAMBIARIO DE AMBERES.
Don José de Roda, LOS FERROCARRILES BELGAS.
Don Elías Tormo, LA NOTA SUPREMA DE LA BELGICA: EL ARTE PICTORICO.
Don A. Lugañ, CARTAS DE BELGICA: EL PASADO Y EL PRESENTE.
Don Juan Zaratúa, LA UNIVERSIDAD DE LOVAINA.
Padre Ruiz Amado, BELGICA DOCENTE.
«Armando Guerra», BOCADILLOS HISTORICOS: BELGICA A TRAVES DE LA HISTORIA.
Don Carlos Luis de Cuenca, REYES Y PUEBLOS.

El rey Alberto nació en Bruselas el 8 de abril de 1875. Es hijo del conde de Flandes, príncipe Felipe Eugenio, y de la princesa María de Hohenzollern, fallecidos ambos, y sobrino del anterior soberano belga Leopoldo II, a quien sucedió en el trono en diciembre de 1909. En 1900 se había casado en Munich con la duquesa Isabel de Baviera, un año más joven que él.

Se ha dicho muchas veces del rey Alberto que, antes de la epopeya, a la que su nombre quedará unido para siempre, era como los pueblos felices: no tenía historia. De un carácter modesto y reflexivo, estudioso y muy atento a las manifestaciones intelectuales, artísticas, científicas y sociológicas de la vida moderna; en continua comunicación con los hombres más eminentes de su pueblo y con el pueblo mismo, podía figurar como modelo de Reyes demócratas. Es probable que sólo al fin de su reinado, si éste hubiese transcurrido largamente en plena paz, la figura del Rey belga hubiese alcanzado prestigio resonante. Los sucesos mundiales, su papel en ellos, han anticipado dolorosa y gloriosamente, agigantando la consagración histórica de este Monarca, que no anhelaba ciertamente el género de gloria que le ha impuesto el destino.

De su augusta esposa, la reina Isabel, no puede hacerse mayor elogio que es el decir que ha sido la digna consorte del rey Alberto. Lo fué en la paz, colaborando en sus esfuerzos por el bien del pueblo; lo fué, sobre todo, en la guerra, cuando la feménil flaqueza y la gravedad de los continuos riesgos que hubo de arrostrar habrían podido excusarla de no igualar el heroísmo de su real esposo. Siempre a su lado entre los combatientes, enfermera efectiva, ejemplo constante de abnegación, de confianza y de serenidad, es indudable que el valor heroico con que la reina Isabel desempeñó la misión asumida desde la primera hora, influyó poderosamente en la prodigiosa resistencia moral de que Bélgica ha dado ejemplo al mundo.

Es empequeñecer la altísima significación de la epopeya belga aguilatar su valor por los resultados políticos o militares que ha tenido la guerra internacionalmente. Lo que habría sucedido, lo que pudo suceder, si Bélgica se hubiese inclinado a éste o estotro bando de naciones, nada tiene que ver con el valor moral de su actitud. Elogios hay, entre los que a Bélgica y a su Rey se tributan, que constituyen la negación del más puro elogio que pueda tributarseles, y es éste el de haber dado el único ejemplo de absoluto desinterés, en la lucha de intereses que deseperamente continúa librándose entre las naciones.

No hay que pasar revista a los móviles que a la guerra empujaron a cada uno de los beligerantes; móviles tan legítimos algunos, que parecen en ciertos países de ambos bandos ineludibles necesidades, y tan bajos otros, que jamás podrá la historia redimirlos de la repugnancia de las generaciones. En esta guerra de necesidades y de intereses, hubo un pueblo, hubo un Rey caballero, que, sin necesidad y sin interés alguno material, antes en perjuicio de sus intereses materiales más visibles, pelearon por un ideal immaculado. «Su gloria, según limpida frase de un ilustre escritor aliadófilo—no nace de ninguna humillación ajena—No peleó por odio; no se alzó por soberbia; no resistió por acrecer su reino; no le movieron veleidades de vanagloria ni pujos de venganza. En el vocerío de exigencias, regateos y reclamaciones que ha sucedido a la guerra, sus labios apenas se han abierto, su voz casi no suena.»

Esta nota del desinterés, este sacrificio voluntario a un ideal—menos voceramente invocado y más fielmente servido que tantos otros ideales falsos—, es el mayor timbre de gloria del Rey Caballero y del pueblo que le ha seguido; no el haber favorecido a blancos o a negros, ni el haber influido en tal o cual sentido en los rumbos de la guerra.

Por esta razón, más que por otra alguna, al llegar a la patria de Don Quijote el rey Alberto y la reina Isabel, le saludará con intensa emoción, con sincero entusiasmo y admiración rendida toda alma noble, sin acordarse de filias y fobias. En esta época de ambiciones desenfrenadas, de imprudentes codicias, de mercantilismo y arrivismo en todas sus formas, en los pueblos y en los individuos, saludamos en los Reyes de Bélgica a una de las más bellas encarnaciones de la majestad del Ideal.

El Rey Alberto, coronel español

Alfombras que durante su estancia en esta Corte, y en el acto de la visita al cuartel de María Cristina, donde se aloja el regimiento de Wad-Ras, que manda el coronel don Fernando Urruela, será nombrado coronel honorario de dicho regimiento el rey Alberto de Bélgica.

PROGRAMA DEL DIA

A las once de la mañana, llegarán los Reyes de Bélgica a la estación del Norte, organizándose la comitiva que los acompañará a Palacio, donde se celebrará la recepción de grandes de España y clases, de etiqueta.

A las siete de la tarde, recepción diplomática; a las ocho y tres cuartos, banquete de gala en el regio Alcázar. Después del banquete, concierto, a cargo de varios artistas del teatro Real.

LA GRANDEZA DE ESPAÑA

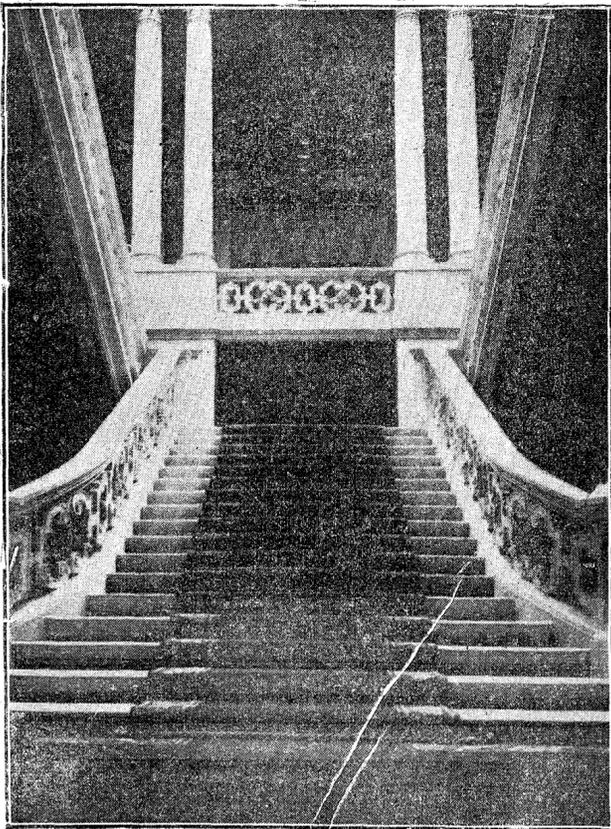
MANSIONES SEÑORIALES DE MADRID

EXCMO. SR. D. LUIS JESÚS FERNÁNDEZ DE CORDOBA Y SALABERT, DUQUE DE MEDINACELI



Fué para el Zafra, secretario de los Reyes, y Gonzalo Fernández de Córdoba. En el año 1485 Cristóbal Colón deseaba ir a París, a fin de allegar recursos...

Antes de entrar en la materia propia de este trabajo, echemos una ojeada hacia atrás, y recordemos algunas de



Soberbia escalera interior del palacio del duque de Medinaceli

las hazañas realizadas en el curso de la historia nacional por los Fernández de Córdoba.

Algo de historia

El nombre de Fernández de Córdoba se registra muchas veces en nuestra historia, a partir del reinado de Alfonso X el Sabio, en el año 1252.

Iba a realizarse la ansiada unidad territorial y religiosa de España, empresa comenzada en Covadonga, con la conquista de Granada, último baluarte de la morisma.

En 1846 caía Loja en poder de Fernando, después de un prolongado y valeroso sitio, en el cual se distinguieron lord Scales y sus ingleses, Gastón de Lyon y el bizarro Gonzalo Fernández de Córdoba.

Sitiada durante mucho tiempo por los Reyes Católicos Granada, un incendio, que se produjo en el real de los cristianos, dió ocasión para que éstos demostrasen el decidido propósito de no levantar el cerco hasta la entrega de la plaza...

Poco después vino la rendición de Granada en la forma que todos conocemos. Acosados los moriscos por el hambre, decidieron capitular.

Visitando el palacio de los duques

Y basta de recuerdos históricos. Hace cinco o seis tardes tuve el honor de ser recibido en el palacio del señor duque de Medinaceli.

En el despacho del administrador del duque, advertimos ya valiosos objetos. Don Francisco Gutiérrez, administrador general de la casa, nos invita a pasar al palacio por una hermosa galería cubierta de cristales...

En tanto vino el señor duque, admiramos las joyas que atesora aquel departamento: dos magníficos originales del Greco, un Tiziano, soberbios tapices de la real fábrica...

En compañía del señor duque de Medinaceli empezamos a recorrer las distintas dependencias de su artística morada, que da la sensación de riquísimo y variado museo.

No juzgamos, sin embargo, terminada nuestra labor. En los archivos de la casa ducal de Medinaceli, se conservan con respeto todos los documentos que recuerdan las glorias de la familia.

La armería y el museo de Historia Natural

Ya en el piso principal, pasamos a la armería, donde admiramos con profundo respeto tantos trofeos gloriosos de esta ilustre familia.

La armería, admirablemente instalada, joya inestimable que recuerda glorias guerreras en que fué pródiga la familia ilustre de los Fernández de Córdoba, ocupa una extensa nave del palacio, frente a la escalera principal.

A la entrada de la armería dan guardia dos infantes, que visten el glorioso uniforme del regimiento de Jaén, que se creó para combatir a los franceses en la guerra de la Independencia.

Soberbios tapices penden de las paredes de la armería, en los que es difícil determinar cuál es su mayor valor, el histórico o el artístico.

Si interesante es recordar en la armería glorias pretéritas, no lo es menos admirar en el Museo de Historia Natural del duque, el resultado brillante de sus empresas cinegéticas por todo el mundo.

Todo ello está realizado por una espléndida instalación, en la que no se ha perdonado ni excusado gasto. Todos los ejemplares, los más vulgares, como los más exóticos, están hábilmente disecados, conservando actitudes propias de gran naturalidad que recuerdan la vida misma.

de Europa y de la India, abutardas, jabalíes, armiños y castores, y, en fin, ejemplares notabilísimos de la fauna universal.

Como recuerdo notable de una cacería en África, conserva el duque una altísima jirafa, que ocupa la parte central del museo, y que toca, con su cabeza, el artesonado.

Después de atravesar suntuosas habitaciones de diverso estilo, en las que siempre resplandecen el arte y el gusto más depurado, atravesamos el salón de fiestas, grandioso y espléndido, que se prepara para el baile que los duques ofrecerán a los Soberanos de Bélgica.

El archivo de la casa ducal.—Recordando las glorias familiares

No juzgamos, sin embargo, terminada nuestra labor.

En los archivos de la casa ducal de Medinaceli, se conservan con respeto todos los documentos que recuerdan las glorias de la familia. El señor Paz y Meliá editó, bajo los auspicios del duque, una admirable recopilación de estos documentos.

No menos interesante es la colección de cartas autógrafas, cruzadas entre los miembros de la familia de todos los tiempos y los personajes más ilustres.

De don Juan II de Castilla, de su hijo el infante don Alfonso, de Isabel la Católica, del Gran Capitán, Cisneros, San Francisco de Borja, Reina Católica (mujer de Enrique VIII de Inglaterra), de Felipe II, don Juan de Austria, el beato Juan de Ribera, Inocencio XII, Pedro Pablo Rubens, y, en suma, de todas las notabilidades, de todos los países, en todos los tiempos.

Todos los documentos que figuran en la obra del señor Paz y Meliá son testimonios de las glorias y de la grandeza de la casa ducal de Medinaceli.

Capitulaciones matrimoniales y concordia para el casamiento del conde de Medinaceli, don Luis de la Cerda y doña Ana de Aragón y Navarra, nieta del rey don Juan de Aragón, de Navarra y de Sicilia (1470).

El conde traía, en ayuda del matri-

monio, las villas de Medinaceli, Cogoludo y Puerto de Santa María.

Doña Ana traía 20.000 florines de oro, que le daba el Rey a propia herencia suya y de los suyos; además, 10.000 florines de oro, que le daban los príncipes don Fernando y doña Isabel de Castilla.

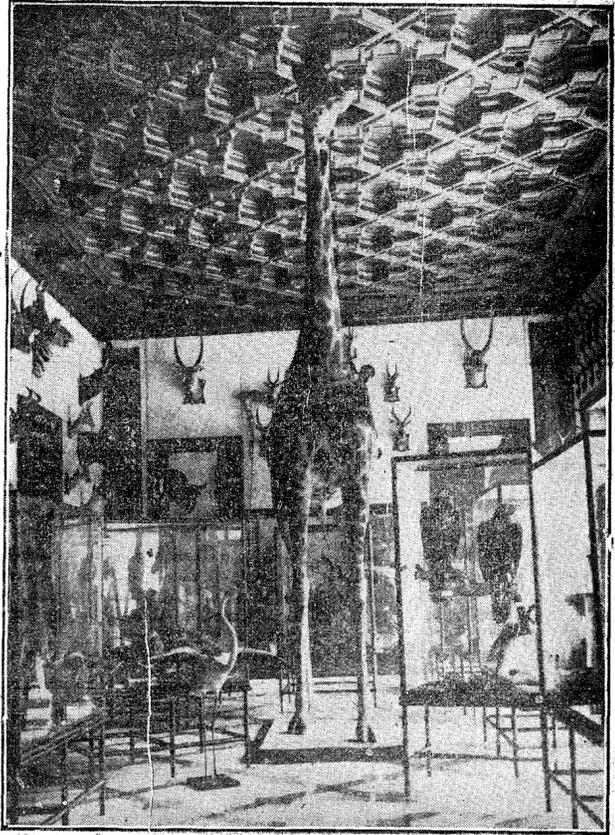
Don Fernando, Rey de Sicilia, primogénito de Aragón, dió al conde de Medinaceli 10.714 florines de oro, cumplimiento de los 30.000 del dote de doña Ana de Aragón, su sobrina, y, por carta autógrafa le ofrece que si el rey don Juan, su padre, fallecía sin haberle pagado los 20.000 florines ofrecidos a doña María, los pagaría él.

La princesa de Aragón, doña Isabel,

era conocida como tal a las doce, que confirmó en la Grandeza el emperador y rey Carlos I.

Aún podríamos dejar correr nuestra pluma en una tarea tan grata como la de poner de relieve la personalidad histórica del ducado de Medinaceli; pero habríamos de sumirnos en un piélago de documentos autógrafos, entre los que no acertaríamos, a buen seguro, a elegir los de más importancia.

Así, no es de extrañar que con motivo del fausto acontecimiento de la visita de



Una de las naves del Museo zoológico del palacio. En el centro, una jirafa, cobrada por el ilustre aristócrata en una de sus excursiones cinegéticas por África

Reina de Sicilia, se obligó a dar a su primo, el conde de Medinaceli, 5.000 florines de oro como dote.

Presupuesto del gasto para el viaje del duque de Medinaceli a París (siglo XVII)

Por libreas para criados en número de 86, 4.300 ducados.

Por la plata para el servicio, 14.352 ducados.

Por acémilas para llevar los coches literas e impedimenta, y por los coches o camaradas, 18.000 ducados.

Para joyas de poco valor, para regalos, ropa blanca y algunos gastos secretos, 6.200 ducados.

Para la casa del duque, a quien se consideraba acompañarían 12 parientes o camaradas, 18.000 ducados.

Para el gasto ordinario de la mesa, 19.050 ducados.

Gastos de criados y caballerizas, 2.000 ducados.

Por el carruaje del duque, 17.300 ducados.

Estas, con otras partidas, sumaban en total 151.615 ducados.

Honores, mercedes y empleos de los duques de Medinaceli

Partiendo no más que del siglo XVII, por no hacer interminable este trabajo, hallamos los siguientes, entre otros: Capitán general de las Costas de Andalucía; toisón de oro; Virrey de Nápoles y Sicilia; Sumiller de Corps; habitación en Palácio; consejero de Estado de Indias; caballero mayor; primer ministro; mayordomo de la Reina; orden de Malta, y mayordomo mayor del Rey, con media anata de 60.000 reales.

El ducado de Medinaceli es uno de los doce primeros que tuvieron Grandeza de España.

En 10 de abril de 1899 solicitó el duque de Medinaceli el derecho de cubrirse como grande de España ante su majestad, y remitió a mayordomía el título original de conde de Medinaceli y la elevación del título a ducado; pero el marqués de Astorga, alegando que su marquesado era anterior al ducado de Medinaceli, solicitó preceder en la ceremonia al duque.

En ambos discursos, de elevados y patrióticos tonos, se hicieron fervientes votos por la prosperidad de Bélgica y de España y de sus Reyes, y por que se estrechen los lazos de amistad, muy fuertes ya, que unen a ambos países. Sean muy bien venidos los ilustres compañeros.

sus majestades los Reyes de Bélgica a España, se hayan elegido los salones de la aristocrática morada de los actuales duques para la celebración del brillante baile, que en honor de tan egregios huéspedes se prepara para el segundo día de su estancia en esta Corte. Quedará, además, con ello, bien patente, la tradicional hidalguía española, de la que serán fieles intérpretes los dueños del magnífico palacio de la plaza de Colón.

Tócanos poner fin a nuestra agradable misión. Cuanto en elogio de la fiesta que se prepara pudiéramos decir, sería, además de prematuro, anuncio inexpressivo de lo que la realidad acusará.

LOS PERIODISTAS BELGAS

Llegada a Madrid

En el expreso de Irún llegó anoche a Madrid la Comisión de periodistas belgas, presidida por el presidente de la Asociación de la Prensa de Bruselas, Mr. Edmon Patris, jefe de informaciones de Le Soir.

Con él llegaron los demás miembros de la delegación, MM. Gustavo van Zype, redactor-jefe de L'Indépendance Belge y académico; Carlos Bernard, redactor de La Nation Belge y abogado; Jorge Gamir, redactor de L'Etoile Belge, abogado y novelista, y Olimpio Gilabert, redactor-jefe de La Meuse, de Lieja.

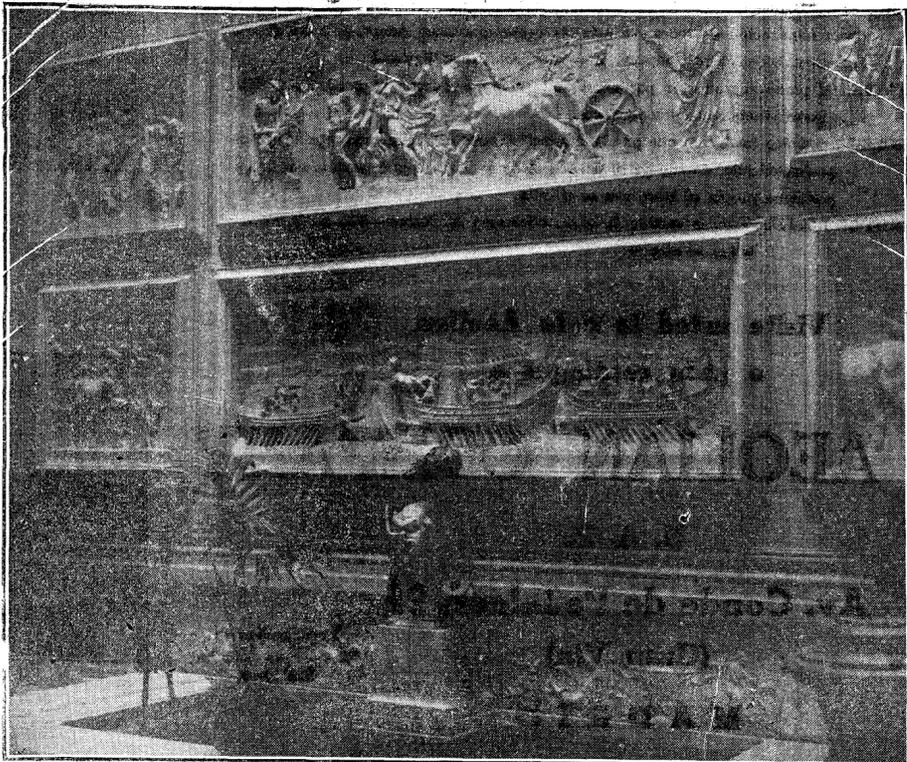
En la estación del Norte esperaba a los ilustres huéspedes una Comisión de la Asociación de la Prensa de Madrid, constituida por el vicepresidente, en funciones de presidente y director de «El Universo», don Rufino Blanco, el marqués de Valdeiglesias y el señor Palacios Valdés, secretario de la Asociación.

Después de los primeros saludos y de las presentaciones de rigor, el señor marqués de Valdeiglesias expresó el deseo, sinceramente sentido por todos los periodistas españoles de que sea grato su estancia en España a los compañeros belgas.

Mr. Patris agradeció estas frases y tuvo palabras de elogio para la franca y desmentida hospitalidad de España.

En ambos discursos, de elevados y patrióticos tonos, se hicieron fervientes votos por la prosperidad de Bélgica y de España y de sus Reyes, y por que se estrechen los lazos de amistad, muy fuertes ya, que unen a ambos países.

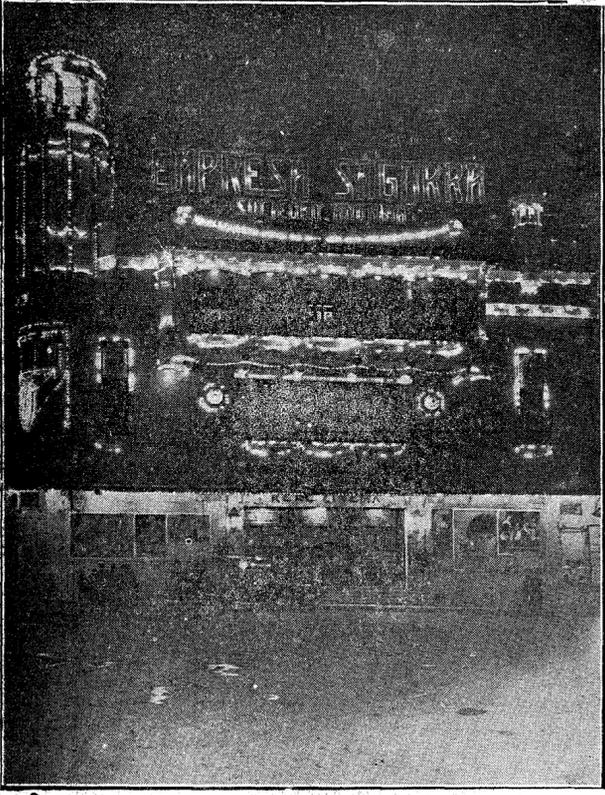
Sean muy bien venidos los ilustres compañeros.



Artística fuente en el vestíbulo del palacio, obra de Benlliure. Al fondo, un mosaico romano, de gran valor histórico y artístico

EL PALACIO ESPAÑOL DE LA CINEMATOGRAFÍA

LOS "LUNES" DEL REAL CINEMA



Fantástico aspecto de la fachada del Real Cinema

Muchas veces en los salones y casinos aristocráticos habíamos oído lamentar la falta de un salón cinematográfico amplio, construido con arreglo a las últimas innovaciones, lleno de luz, de ventilación, de confort.

—¡Sería una cosa admirable tener un cinematógrafo nuestro—escuchábamos a la bellísima hija de uno de los títulos más conocidos de Madrid—, un cinematógrafo donde pudiéramos re-

unirnos todos los conocidos una o dos veces por semana; donde nos atenderan debidamente; donde confeccionasen unos programas de películas a nuestro gusto!...

—Me gustaría un salón espacioso y bonito, con muchísima luz, millares y millares de bombillas—agregaba una linda condesita convertida hoy en duquesa de ***

—¡Ah, pícaro!—interrumpía su her-

mano.— ¡Mucha luz para que se vea bien lo bonita que eres!...

—Quizá no vayas muy desacertado en tus presunciones...

El deseo de nuestras damitas elegantes tardó poco tiempo en realizarse. Un día la piqueta demolidora deshizo un montón de casas viejas y antiestéticas de la plaza de Isabel II. Año y medio más tarde se elevaba en aquella plaza un salón cinematográfico, el Real Cinema, que parece que debió ser construido a medida de los anhelos reflejados en las conversaciones citadas.

Una vez que los primeros visitantes del Real Cinema apreciaron el gusto y las comodidades allí adornadas, pronto cundió la nueva, y todo Madrid aplaudió la labor de la Empresa Sugar'a, propietaria del Real Cinema.

Era lógico suponer que la sala del Real Cinema no tardaría en adornarse con otras galas distintas de las arquitectónicas que la Empresa y su arquitecto acumularon. Efectivamente, al organizarse los lunes aristocráticos, se vió el Real Cinema con los lindos adornos de millares de caras bonitas...

Real Cinema es el salón favorito del Madrid de la buena sociedad. Tomad la *Guía Oficial* y en las primeras páginas encontraréis la lista completa de los concurrentes a los célebres lunes del aristocrático salón.

Pero no; no es necesario que hojéis la *Guía*. Basta con que los lunes cambiéis el rumbo en vuestro paseo, y os acerquéis a la plaza de Isabel II, a la caída de la tarde. Y allí, ordenadamente enfilados, cientos de automóviles lujosos, magníficos, que esperan la hora de la salida, os dirán la calidad de las personas que en el suntuoso palacio de la cinematografía gozan del espectáculo y aplauden a los héroes del film.

Jamás ante puerta alguna de coliseo madrileño se ha contemplado esta manifestación, que tan a las claras muestra, cómo el público acude a donde se ofrecen las primicias de un espectáculo, y cómo corresponde la gente a los sacrificios que las Empresas hacen para agradar a quienes saben advertir lo

bueno, aunque no lleve etiqueta de colores.

Después de que os hayáis admirado con el golpe de vista que la bien acondicionada plaza de Isabel II os ofrece con aquella muchedumbre de vehículos, levantad la mirada hasta la instalación eléctrica de la fachada, y os deslumbrará tanta cantidad de luz, caprichosa y artísticamente distribuida, que da al palacio un aspecto de ensueño.

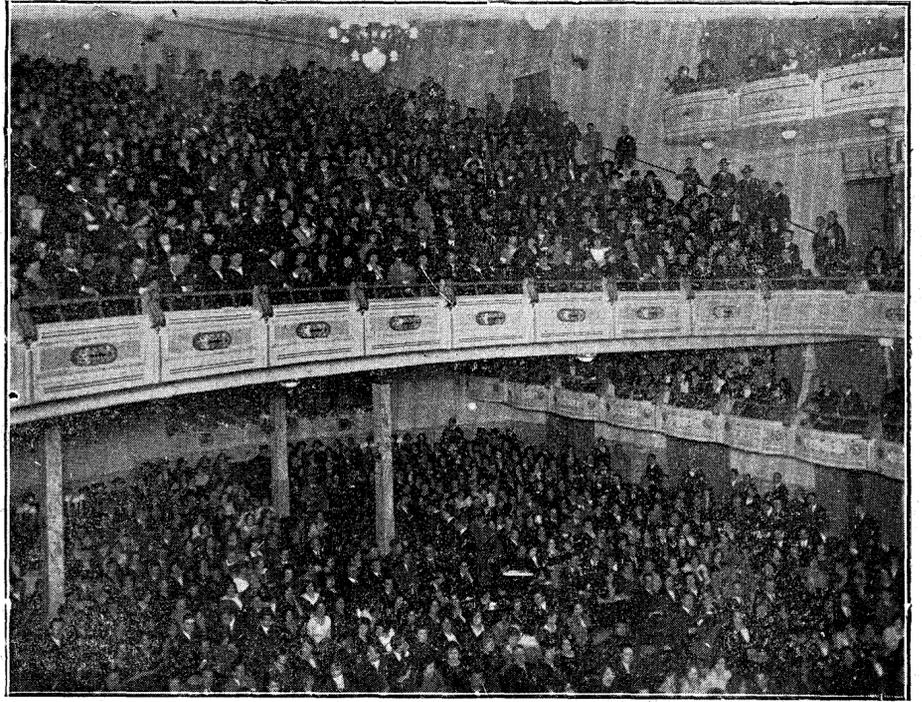
Otro día, cuando, como consecuencia de esta impresión gratísima que os produjo este paseo de lunes, volváis con ánimo de comprobar si a la magnifi-

cencia externa corresponden las condiciones de la sala, quedaréis sencillamente maravillados del esplendor que en ella preside. Disfrutad a vuestras anchas del interés y de la impecable proyección de las películas. Y luego, durante el descanso, escrúlad, fijos hasta en los más pequeños detalles, y veréis cómo, durante la construcción de este magno edificio, se ha tenido en cuenta todo lo que en orden a la comodidad y al buen gusto pudiera apetecerse.

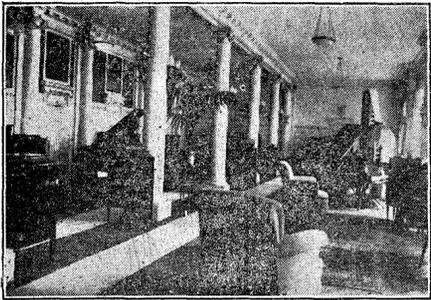
Unid a todo esto una orquesta integrada por notables maestros, que ame-

niza todas las sesiones con las más escogidas y novísimas producciones musicales, y tendréis el conjunto armónico, agradable y de buen gusto que el público bien de Madrid estaba pidiendo para favorecer sin regateos a quienes realizaran tan meritoria empresa.

En los números dedicados también a los Soberanos de Bélgica, EL DEBATE publicará interesantes informaciones industriales del Palace Hotel, Real Compañía Asturiana de Minas y Compañía de Tranvías de Madrid



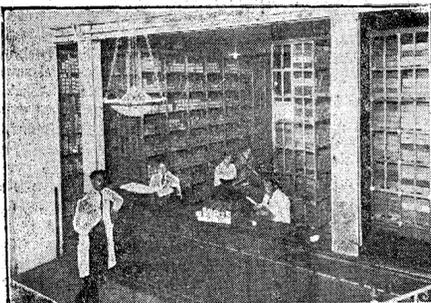
Una vista de la sala



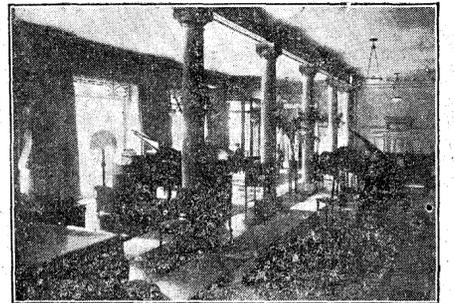
Sala exposición: Vista parcial



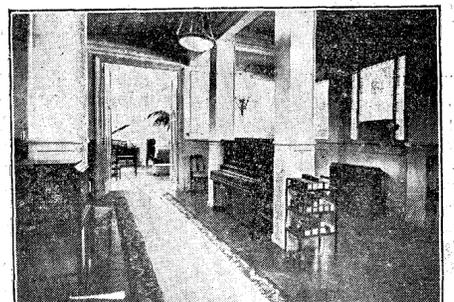
Salón de venta



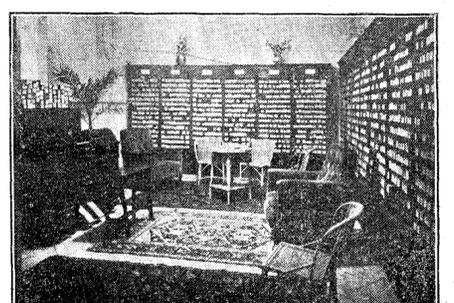
Departamento de rollos



Sala exposición: Vista parcial



Salón de venta



Salón de audiciones
Departamento de Rollos

LA SALA AEOLIAN EN MADRID

THE Aeolian Company, deseosa de corresponder al siempre creciente favor del público, nada ha escatimado al instalar la SALA AEOLIAN, donde no falta el menor detalle que la haga desmerecer de las ya consabidas en ciudades tan importantes como París, Londres y New York.

En la SALA AEOLIAN siempre existe un surtido completo de los instrumentos de THE AEOLIAN COMPANY.

PIANOS de las célebres marcas Weber, Slesk y Stroud.

PIANOLA-PIANO, el único instrumento verdaderamente artístico, y cuyas cualidades han incitado la admiración de todos los músicos contemporáneos, adaptada a los pianos Steinway, Weber, Steck, Stroud, Wheelock, Aeolian y Farrand.

DUO-ART PIANOLA, el piano reproductor por excelencia; el único en que se pueden oír a los mejores pianistas contemporáneos.

VOCALION-AEOLIAN, el único fonógrafo que puede dar satisfacción a las personas cultas y de gusto delicado, dotado de la GRADUOLA, dispositivo que permite dar interpretación propia al trozo que se ejecuta.

DEPARTAMENTO DE ROLLOS, extenso surtido de obras clásicas y modernas.—Más de 50.000 rollos en existencia.

Visite usted la Sala Aeolian o pida catálogos a

THE AEOLIAN COMPANY

S. A. E.

Av. Conde de Peñalver, 24

(Gran Vía)

MADRID

Proveedores de S. M. el Rey de España

Proveedores de S. M. el Rey de Bélgica